

## Script for MLK Way PBL Presentation

### MLK Way PBL 簡報講稿

#### 1. MLK Way Protected Bike Lane Early Design Drop-in Session MLK Way 有保護設施的單車道早期設計諮詢來訪會

歡迎您收看今晚線上諮詢來訪會提前錄製的部分。簡報講稿已被翻譯為其他語言，並可從項目網站下載，以便於您理解。您若是在未來的某個時間收聽這段錄音，您可以將任何問題或意見電郵至 [MLKWay@seattle.gov](mailto:MLKWay@seattle.gov)。

#### 2. Our vision, mission and core values 我們的願景、使命與核心價值觀

SDOT 希望其項目能夠提供可靠的交通運輸服務，並以此促進社會的繁榮與公平。我們遵循公平、安全、移動性、永續性、宜居性和追求卓越的價值觀，並希望我們的交通運輸系統以安全、實惠的方式將民眾與各個地方和各種機會連接起來。

#### 3. Presentation Overview 簡報概述

我們首先講一下項目的基本情況，包括我們今年春天在公眾徵詢工作中聽到的意見。接下來我們會談到目前對於項目沿線四個重要地點的設計方案隨後我們將談到後續步驟，最後是問答部分。

#### 4. Project Background 項目背景

本項目的目的是改善步行、騎單車與駕車人士的出行安全，並在 Mt. Baker 車站和未來的 Judkins Park 車站之間建立更好的公共交通與目的地連接。我們的側重點是位於 Rainier Ave S 和 S Judkins St 之間的 MLK Jr. Way S 路段，並致力於在 2023 年完成改進措施。

## 5. Project needs

### 對於本項目的需求

本項目繼 2019 年全市範圍內的 Bicycle Master Plan Implementation Plan ( 單車總體規劃實施計劃 ) 徵詢工作之後於今年早些時間開始。

我們聽到了促進東南西雅圖連通性的強烈呼聲，特別是北向和南向的連接。這一社區流程有助於將這一段 MLK 和 Beacon Ave 確定為全市範圍內的首要任務。

項目完成後，I-90 單車通道 ( 有保護設施的單車路線 ) 及社區綠道將在 Mt. Baker 和西雅圖市中心之間，以及其間的社區提供安全舒適的單車連接。如果您經過 23rd Ave 或 I-90，您或許已經看到 Sound Transit ( 海灣運輸署 ) 新建 Judkins Park 輕軌車站的工程正在順利進行，該車站預計將於 2023 年開通。SDOT 正在開展的幾個項目旨在改善該車站對行人和單車的到達性，幫助更多乘客搭乘優質可靠的交通工具前往工作崗位和其他目的地。西雅圖改進交通安全的另一個舉措是結束交通死亡和重傷的 Vision Zero ( 零傷亡 ) 願景。在很多地段，MLK 更像是一條高速公路，而不是城市街道。我們可以透過改進道路設計來解決高發性超速、偏離車道撞車事故、左轉、行人以及其他撞車事故。我們希望這個項目能夠改善所有使用者的交通安全。

## 6. Project analysis so far

### 截止至目前的項目分析

至今為止項目對不同方案進行了分析。此類分析根據安全性與連通性、保持預算開支，以及避免交通和其他方面影響的能力來確定應進一步開發的設計方案。我們也在與本地區其他 SDOT 項目進行合作，例如 Metro Route 7 公車改進項目，以及 Accessible Mt. Baker 計劃。疫情大流行對所有人都造成了影響，包括項目與社區合作的方式。下面由 Lisa 來談一談我們至今為止透過公眾徵詢了解的情況。

## 7. Project outreach

### 項目徵詢

謝謝你，Jonathan。

在早期設計工作中，我們一直透過信件、電子郵件、與商家和機構的電話訪談，以及社交媒體帖文與大家保持遠程合作。我們還在 4 月和 5 月開展了一個幾星期的線上調查。全市收到的 439 份回覆中，有很多來自於項目所在地（郵遞區號 98144）和鄰近地區。

## 8. What we heard – Top 3 Reasons People Travel Along MLK

### 我們聽到的回饋意見 - 民眾使用 MLK 的三大主要原因

我們了解到，娛樂和辦事是人們使用這條街的最主要原因，這可能是由於沿途的多個公園、網球中心和 p-patch 社區蔬果園。此外還有位於該地區的購物中心和小型商家。通勤也是使用這條街的一個常見原因，包括前往位於市中心和本地區的工作崗位。還有很多人說探親訪友、參加活動或前往宗教場所也是他們使用 MLK 的原因。

## 9. What we heard—Top Modes of Travel

### 我們聽到的回饋意見 - 主要出行方式

調查受訪者使用這條街的最常見方式是駕車，但也有人說他們在這條街上騎單車。這段 MLK 還是 Metro Route 4 和 Route 8 的途經之處，因此也吸引了公共交通乘客。除一條街區以外，MLK 沿途都設有供行人使用的人行道。

## 10. What we heard – Top issues experienced when traveling along MLK

### 我們聽到的回饋意見 - MLK 沿途的主要出行問題

根據民眾反映，目前這條街最主要的兩個問題是步行和騎單車條件不佳，以及超速現象。這一地段的 MLK 沒有任何單車設施，很多地方的人行道緊挨著行駛中的車流。這裡的車速很快，但最近的時速變化自春季以來可能已經降低了車速。

很多偏離車道的撞車事故和單一車輛撞車事件都可能與車速有關。

我們還聽說有車輛在路口和私家車道轉彎時幾乎發生事故，以及有些地方的街道或人行道路面需要維修。

## 11. What we heard – Improvements along MLK that respondents would most like to see

### 我們聽到的回饋意見 - 受訪者最希望在 MLK 沿途看到的改進措施

項目中最受歡迎的部分是新建有保護設施的單車道、修復路面和人行道，以及增設行人穿越道。這些發現將在設計開發工作中起到指導項目的作用。

## 12. What we heard – Respondents favored Alternative 3

### 我們聽到的回饋意見 - 受訪者最偏好第 3 種備選方案

我們還詢問民眾，若修建有保護設施的單車道的話，則應採取什麼方式。三分之二的調查受訪者首選有保護設施的單向單車道，而三分之一的受訪者首選在街道的東側或西側修建一條有保護設施的雙向單車道。因其在安全、可行性和連通性方面的預期效果，我們的分析結果也更支持有保護設施的單向單車道。自調查結束以來，我們一直在繼續開發這種有保護設施的單向單車道概念，現在 Jonathan 將為您介紹至今為止的設計方案。

## 13. Current Design – MLK Way and S Massachusetts St

### 目前的設計方案 - MLK Way 與 S Massachusetts St

現在我們將為您展示這個設計方案在道路沿線四個不同地點的示意圖。如果您在報告後的問答部分提出具體問題，我們可以在螢幕上再次展示這些示意圖。

第一個地點是 MLK 與 S Massachusetts St 的交匯處，地圖上位於 Sam Smith Park 和 I-90 lid 附近的地點 1。這段街道頗有鄰里特色，直接連接路邊的住宅，也已經看到了一些安全方面的改進。目前這條街的每個方向各有一條車道，另有一條中間左轉車道，後者在 S Massachusetts Street 成為左轉車道。街道兩側都設有停車位。有人行道，但沒有單車道。目前的設計方案將在街道兩側增設有保護設施的單車道，並利用彈性交通分隔桿將單車道與車道以及停車道隔開。兩個方向的車道、中間左轉車道以及街道西側的停車道都將保留。一條停車道將被取消，其他車道將略微變窄，以便為單車道創造空間。

公車站、私家車道及路口處將使用綠色道路標線來突出強調騎單車人士的所在，路口處的單車專用轉彎區 ( turn boxes ) 讓騎單車的人士無需匯入普通車流即可左轉。這些設計細節不僅在這裡，也在整個項目地區得到普遍的應用。除此之外，展示在這裡但遍及整個地區的還有共享公車站 ( shared bus stops ) ，即公車匯入單車道以供乘客上下車，類似於目前 Beacon Hill 地區 S Alaska St 和 S Myrtle St 上有保護設施的單車道。

## 14. Current Design – MLK Way and S Plum St

### 目前的設計方案 - MLK Way 與 S Plum St

下一個地點在 Plum St 與 Hill St 附近，Amy Yee 網球中心對面，地圖上的地點 2。目前這一路段有四條車道和一條中間左轉車道。有人行道，但沒有停車或單車設施。在這裡，設計提案將用有保護設施的單車道取代兩條車道，同樣使用彈性交通隔離柱將其與車流隔開。

這實際上是一種我們稱之為「道路瘦身」或車道重新規劃的措施。與目前的四車道設計相比，它不僅提供專用單車空間，更便於車輛保持 25 英哩的時速。我們正在考慮在 S Plum St 以北的街道西側增設停車位，以便人們前往附近的目的地，並恢復一些之前在上一個地點附近被取消的停車位。

這個方案還包括在 S Plum St 增設一條新的行人穿越道，並將其與計劃在 Judkins Park 車站開通時修建的新人行道連接起來。這條行人穿越道將包括一個閃爍信號燈，提醒駕車和騎單車的人士有人想要過馬路。這將填補項目區域內改進後的過街設施之間的一個最長的間隔。它還包括新的路緣斜坡，以便人們使用輪椅或嬰兒推車。

## 15. Current Design—MLK Way and S Bayview St

### 目前的設計方案 - MLK Way 與 S Bayview St

接下來是位於兩段 S Bayview Street 的地點 3。在 Lowe's 和 Pepsi 公司附近。

目前這一路段仍然有四條車道和一條中間左轉車道。除了位於 S Bayview 和 McClellan 之間的東側路段以外，其他地方都設有人行道，但沒有單車設施。此處的設計類似於上一個地點，但北向的單車道將被設計成一個供步行和騎單車人士共享的多功能通道。

我們聽到希望將通道上的行人與單車分開的呼聲。因此這條通道上將有北向單車和雙向步行各自的專用空間。這將填補沿途的最後一個人行道空缺、促進可達性，並避免人們為了使用人行道而橫過馬路。本設計還將在 Bayview 和 MLK 交匯處的南側街道新建一條行人穿越道。目前這裡因為缺乏人行道而沒有行人穿越道。設計還將更新該路口的路緣斜坡，以方便人們使用輪椅和嬰兒推車等工具。儘管我們預期此設計方案能讓駕車人士更易於接受 25 英哩的新時速，但一直以來，這段 MLK 上的車速和撞車發生頻率都更高。因此，我們計劃在重要地段的車道和單車道之間設置混凝土護欄，以提供更多分隔。

## 16. Current Design—MLK Way and S McClellan St

### 目前的設計方案 - MLK Way 與 S McClellan St

最後一個地點是在 Mt. Baker 車站附近的 McClellan St 上，地圖上的地點 4。這個地點位於加油站和計劃開發的可負擔住房項目的對面。

目前此路段有四條車道和一條中間左轉車道，後者在 McClellan 變成左轉車道。Metro 公車也使用這一路段前往 Mt. Baker 公共交通中心目前的所在地。在這個設計中，有保護設施的單車道將取代各方向的一條車道。大致上在 McClellan 以北採用混凝土護欄，在 McClellan 以南採用彈性交通分隔桿將單車道與車道隔開。單車道上將留有通往商家和公共交通中心的出入口，但目前正在規劃新建的可負擔住房很快會改變街道東側的景觀。這一部分項目還將包括一些 Accessible Mt. Baker 交通運輸改進措施。

## 17. Accessible Mt Baker Walking/Biking Improvements

### Accessible Mt Baker 步行/單車改進措施

您可能已經熟悉幫助指導本地區交通改善措施的 Accessible Mt. Baker 計劃。其中的幾個項目正在接受審查，以決定是否將它們與新單車道一起作為 MLK 項目的一部分來開展。同時進行多個項目有助於更快改善交通現狀，減少多個項目施工造成的影響，並有助於降低成本。目前正在考慮的項目包括：在 Rainier 和 MLK 交匯處為等候過街信號的行人提

供更多空間、Rainier 沿線人行道和行人穿越道的加寬與修復，在現有人行天橋下方增設一條新的行人穿越道、改善 S McClellan Street 的行人過街情況。目前正在考察的項目包括為在 Rainier 路口 MLK 等候過街信號的行人提供更多空間，Rainier 沿線人行道和行人穿越道的加寬與修復，在現有的人行天橋下方增設一條新的行人穿越道、改善 S McClellan Street 的行人過街情況。

## 18. Next Steps

### 後續步驟

您若是在收看直播，我們很快將開始回答問題，問答部分會持續半小時，或是直到我們回答了今晚提出的所有問題為止。之後我們將公佈一個簡短的線上調查，其中包括一些我們想瞭解回饋意見和想法的問題。您有一週的時間訪問這個線上調查。

您可以瀏覽項目網站或註冊訂閱更新電子郵件來了解項目最新動態。

我們將採納今晚會議和調查中了解到的意見和想法，用來指導未來的設計工作，並將於今年秋天再次與您聯絡。隨著設計工作的進一步開展，我們將可以提供更多詳細情況，例如在哪裡修復路面，以及在增設新行人穿越道後，Rainier 和 MLK 交匯處將如何運作。

## 19. Questions

### 問題

我們現在將打開螢幕，回答您透過問答功能提交的問題。我們將收集所有問題，並與我們的回覆一起公佈在網站上。您也可以隨時透過 [MLKWay@Seattle.gov](mailto:MLKWay@Seattle.gov) 將您的問題發送到我們的項目電子郵箱